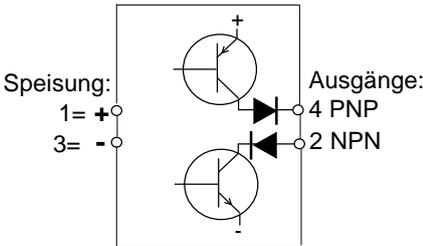
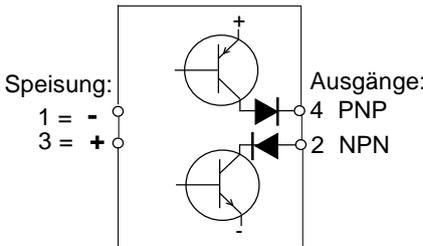
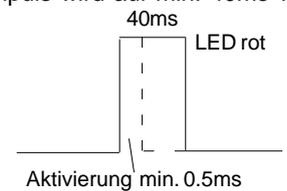
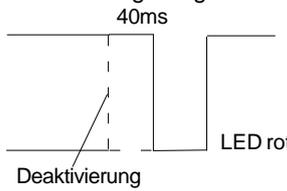
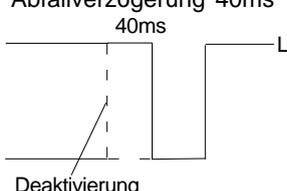
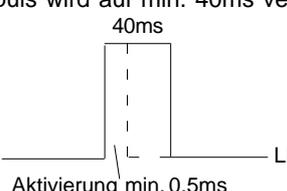


Originalbetriebsanleitung

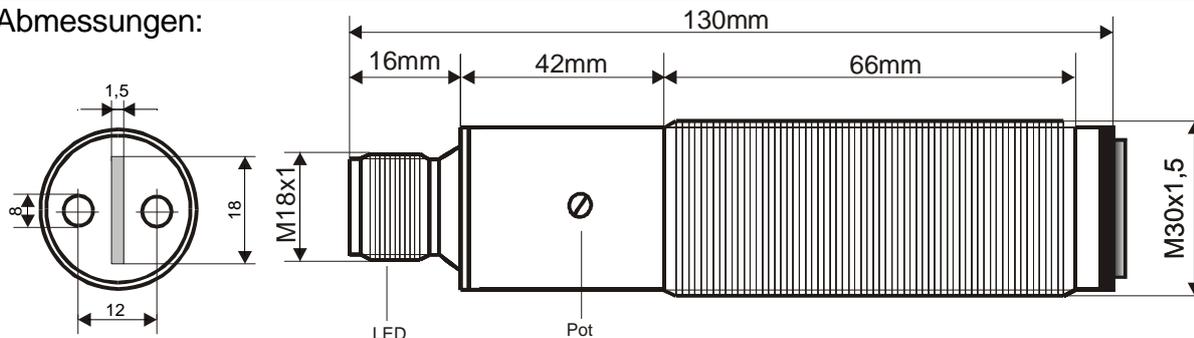
Optoelektronischer Näherungsschalter IRG-10I-Z8



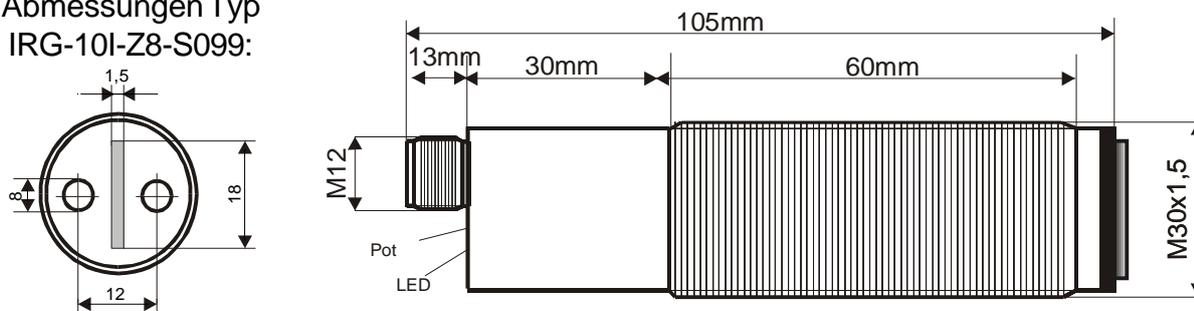
- 1 kHz Schaltfrequenz mit Impulsverlängerung auf 40ms
- gut sichtbare LED im transparenten Stecker
- Potentiometer zur Leistungseinstellung
- Kabeldose ermöglicht wahlweise eine axiale bzw. radiale Führung der elektrischen Zuleitung

Typ	IRG-10I-Z8	
Technische Daten		
Schaltabstand (einstellbar) auf eine weiße Fläche 20x30cm	1000mm	
Versorgungsspannung	24VDC +-15%	
Stromaufnahme	50mA	
max. Leistungsaufnahme	1.38W	
Ausgänge	1 x PNP und 1 x NPN, kurzschlussfest	
max. Ausgangsstrom	100mA	
Schaltfrequenz	1000Hz	
Zeitfunktion	Impulsverlängerung 40ms	
Hysterese: axial	ca. 10% vom Schaltabstand	
Hysterese: radial	ca. 2% vom Schaltabstand	
zul. Umgebungstemperatur	-20°C < T _{amb} < +50°C	
Schutzart	IP65 EN 60529	
Anschluss	Stecker M18, Typ IRG-10I-Z8-S099: Stecker M12	
Zubehör, im Lieferumfang	1 Klemmschelle (oder 2 Muttern M30)	
Zubehör, nicht im Lieferumfang	Kabeldose M18, gerade oder gewinkelt 90°	
Zubehör, nur IRG-10I-Z8-S099 nicht im Lieferumfang	Anschlusskabel mit angegossenem Buchsen-Stecker M12, Lumberg M12/5 gerade Typ: RKTS 5-298/xx oder rechtwinklig Typ: RKWTH 5-298/xx	
Optionen	Typ IRG-10I-Z8-S099: Mit Stecker M12, Lumberg RSF-5	
Funktion und Ausgänge:	Anschluss: 1 = + / 3 = - 	Anschluss: 1 = - / 3 = + 
Funktion Näherungsschalter:	Impuls wird auf min. 40ms verlängert 	Abfallverzögerung 40ms 
Funktion Lichtschranke:	Abfallverzögerung 40ms 	Impuls wird auf min. 40ms verlängert 

Abmessungen:

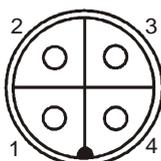


Abmessungen Typ IRG-10I-Z8-S099:



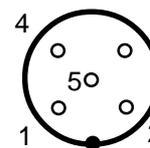
Steckerbelegung, Stecker M18: (Ansicht auf Stiftstecker am Gerät)

- 1: +24VDC oder 0V(-)
- 2: Ausgang NPN
- 3: 0V(-) oder +24VDC
- 4: Ausgang PNP



Steckerbelegung, Stecker M12: (Ansicht auf Stiftstecker am Gerät)

- 1, braun: +24VDC oder 0V(-)
- 2, weiss: Ausgang NPN
- 3, blau: 0V(-) oder +24VDC
- 4, schwarz: Ausgang PNP
- 5, grau: PE



Betriebsanleitung / EG-Konformitätserklärung:

Montagevorschrift

An den optoelektronischen Näherungsschaltern IRG-10I-Z8 können wahlweise gerade oder gewinkelte Kabel Dosen angeschlossen werden. Die Anschlussbelegung ist unbedingt einzuhalten. Die maximal zulässigen Werte für Strom und Spannung müssen beachtet werden. Die Sensorkabel dürfen nicht parallel zu Hochspannungs- und Starkstromkabeln verlegt werden.

Funktion

Die optoelektronischen Näherungsschalter IRG-10I-Z8 dienen der Erkennung kleiner oder sich schnell bewegenden Teilen.

Die interne Reaktionsgeschwindigkeit des Sensors beträgt 0.5ms. Damit die angeschlossene Auswerteeinheit die kurzen Erkennungszeiten sicher auswerten kann, werden die Ausgangsimpulse des Sensors auf 40ms verlängert. Es ist jedoch zu beachten, dass je nach Lichtschranken- oder Tasterfunktion und Polarität der Anschlussspannung keine Impulsverlängerung sondern eine Abfallverzögerung um 40ms eintritt.

Die Anzeige-LED leuchtet rot, unabhängig von der Polarität der Versorgungsspannung, wenn der Empfänger des Sensors Lichtsignale erhält.

Mit dem eingebauten Potentiometer kann die Senderintensität optimal auf die benötigten Anforderungen eingestellt werden. Der PNP- und der NPN-Ausgang können zu einem antivalenten Ausgang zusammengeschaltet werden.

Wartung

Die optoelektronischen Näherungsschalter IRG-10I-Z8 sind wartungsfrei. Bei einer Verschmutzung sind die Glasscheiben und Lichtleiter sorgfältig zu rein-

gen. Es dürfen keine aggressiven Medien verwendet werden. Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller ausgeführt werden.

Sicherheitshinweise

Bei Kabelbruch oder einem Defekt des Gerätes kann der Ausgang einen beliebigen Zustand annehmen. Bei Montage, Betrieb und Unterhalt sind die relevanten internationalen und nationalen Vorschriften und Richtlinien zu beachten.

Die Geräte entsprechen folgenden Bestimmungen:

- EN 61000-6-1/-2, EN 61000-6-3/4; EN 60529
- Maschinenrichtlinie: 2006/42/EG
- EMV: 2004/108/EG
- RoHS: 2011/65/EU

Allgemeines

Änderungen bleiben vorbehalten. Die optoelektronischen Näherungsschalter IRG-10I-Z8 sind so umweltfreundlich wie möglich gebaut. Sie enthalten keine umweltschädlichen Substanzen und keinerlei Silikon oder silikonhaltige Beimengungen. Bei der Herstellung und dem Betrieb wird ein Minimum an Energie und Ressourcen verbraucht. Irreparable oder nicht mehr gebrauchte Geräte müssen nach den gültigen Vorschriften entsorgt werden.

EG-Konformitätserklärung

Die Übereinstimmung der Geräte mit den genannten Richtlinien und Normen, sowie die Einhaltung des Qualitätssicherungssystems ISO 9001:2008, bestätigt:

Hans Bracher, Matrix Elektronik AG